



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/79
6 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по Универсальному периодическому обзору*

Туркменистан

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/3/L.11; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами по процедуре ad referendum. Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА	5 - 68	3
А. Представление государства - объекта обзора	5 - 15	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора	16 - 68	6
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ	69 - 72	23

Приложение

Состав делегации		31
------------------------	--	----

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою третью сессию 1-15 декабря 2008 года. Обзор по Туркменистану проходил на 11-м заседании 9 декабря 2008 года. Делегацию Туркменистана возглавляла д-р Ширин Ахмедова, директор Института демократии и прав человека при Президенте Туркменистана. На своем заседании, состоявшемся 11 декабря 2008 года, Рабочая группа утвердила настоящий доклад по Туркменистану.
2. 8 сентября 2008 года для содействия проведению обзора по Туркменистану Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей Габона, Филиппин и Чили.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Туркменистану были подготовлены следующие документы:
 - a) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/3/TKM/1);
 - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/3/TKM/2);
 - c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/3/TKM/3).
4. Через "тройку" Туркменистану был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленных Чешской Республикой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Данией, Германией, Латвией, Нидерландами и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на экстранете универсального периодического обзора.

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

A. Представление государства - объекта обзора

5. От имени делегации Туркменистана д-р Ширин Ахмедова, директор Института демократии и прав человека при Президенте Туркменистана, выразила признательность за предоставленную ей возможность сделать представление по обзору. Она отметила, что

новое правительство Туркменистана провозгласило приоритетом во внешней политике сотрудничество с международными организациями и объявило об обязательном исполнении международных обязательств, взятых на себя государством.

6. Она отметила, что Туркменистан осуществляет широкомасштабные и важные реформы в областях образования, здравоохранения, социального обеспечения и законодательной сфере, а также в области повышения благополучия людей, включая жителей отдаленных районов страны.

7. Туркменистан является членом более 40 международных организаций. В 1992 году он стал полноправным членом Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Туркменистан присоединился к более чем 110 международным конвенциям, в том числе по вопросам защиты прав человека.

8. 26 сентября 2008 года Туркменистан принял новую Конституцию. Принимая во внимание активное международное сотрудничество государства, его парламент разработал независимое положение, согласно которому Туркменистан признает приоритет норм международного права. Теперь в Конституции закреплён принцип превосходящей силы международных договоров по отношению к национальному законодательству.

9. В новой Конституции закреплён принцип разделения властей на исполнительную, судебную и законодательную власть. Из Конституции была изъята ссылка на срок полномочий судей, что открывает возможность для укрепления принципа независимости судебных органов. Наивысшим законодательным органом является парламент. Судебные функции теперь осуществляются исключительно судьями Туркменистана.

10. 14 декабря 2008 года Туркменистан проведёт выборы членов нового парламента. Согласно новой Конституции будет избрано 125 депутатов, а не 65, как было до реформы. Депутаты будут избирать председателя парламента секретным голосованием, а не открыто, как это было раньше. В соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах закреплены право избирать и быть избранным и принцип презумпции невиновности. Была также расширена категория граждан, имеющих право избирать и быть избранными. Для лиц, содержащихся под стражей до вынесения им приговора, будут созданы условия для осуществления ими своего права голоса. По приглашению Избирательной комиссии Туркменистана за ходом выборов будут следить как национальные, так и иностранные наблюдатели. В настоящее время Избирательная комиссия зарегистрировала 40 международных наблюдателей от стран Содружества Независимых Государств.

11. Права и свободы граждан Туркменистана были расширены. В осуществление рекомендаций договорных органов конституционная статья о равенстве прав граждан была дополнена положениями относительно расы и пола. Статья 19 гарантирует равенство прав и свобод граждан независимо от их национальности, расы, пола, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, языка, отношения к религии, политических убеждений, партийной принадлежности либо отсутствия принадлежности к какой-либо партии.
12. В свете признания необходимости развития частного сектора в новую Конституцию включена новая статья 10 о государственной поддержке частных предприятий.
13. Новая Конституция придаст стимул работе двух комиссий, функционирующих на постоянной основе: Государственной комиссии по совершенствованию и реформированию законодательства и Межведомственной государственной комиссии по обеспечению выполнения международных обязательств Туркменистана в области прав человека. В настоящее время они рассматривают все законодательство и приводят его в соответствие с Конституцией, которая является высшим законом, имеет прямое применение и превосходящую силу над всеми другими законами.
14. Приведение законодательства в соответствие с нормами международных конвенций и рекомендациями договорных органов является первоочередной задачей государства. Перечень конвенций пополнился в результате присоединения к Конвенции о правах инвалидов. В настоящее время ведется подготовка рекомендаций для правительства в отношении присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин. Международное сотрудничество во всех без каких бы то ни было исключений областях будет способствовать успешному осуществлению процесса государственной реформы. К важным факторам, которые обеспечат выполнение Туркменистаном своих обязательств по международным договорам, относятся постоянные консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций в Туркменистане, совместные меры по повышению осведомленности внутри правительства и за его пределами и техническое сотрудничество по просьбе правительства в различных областях. В настоящее время требуется техническая помощь в подготовке докладов о выполнении рекомендаций договорных органов Организации Объединенных Наций, а также по вопросам включения международных норм в национальное законодательство.
15. Туркменистан - социально ориентированное государство. Обеспечение адекватного уровня жизни населения, защита прав и свобод граждан, развитие демократического процесса, становление гражданского общества и надлежащее выполнение международных

обязательств составляют содержание внутренней и внешней политики нового правительства. Эти направления лежат в основе активного, позитивного и конструктивного диалога с учреждениями и договорными органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями.

В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

16. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 35 делегаций. Ряд делегаций с удовлетворением отметили ратификацию государством большинства крупных договоров по правам человека. Несколько делегаций отметили также позитивные события и реформы последнего времени, такие как единогласное решение Народного совета принять новую Конституцию, которая предусматривает четкое разделение исполнительной и законодательной властей, и создание межведомственной комиссии по представлению докладов договорным органам. Несколько стран приветствовали также сотрудничество государства с Советом по правам человека и другими международными органами и механизмами.

17. Франция выразила озабоченность в связи с недостаточной независимостью судебных органов и коррупцией в этой области. Она отметила, что широко распространены случаи применения пыток и жестокого обращения и что правозащитники подвергаются притеснениям и запугиванию. Франция просила представить дополнительную информацию о работе государственной комиссии, отвечающей за рассмотрение жалоб на злоупотребления, которые допускают силы полиции и безопасности. Она отметила, что свобода религии ограничена и спросила, какие принимаются меры для борьбы со всеми формами религиозной нетерпимости. Франция подчеркнула, что Комитет по правам ребенка выразил озабоченность в связи с отсутствием законодательства, конкретно запрещающего торговлю людьми. Она рекомендовала осуществлять положения Палермских протоколов, ратифицированных Туркменистаном. Франция рекомендовала также государству принять все необходимые меры для либерализации режима работы средств массовой информации и обеспечения плюрализма с целью содействия полной свободе прессы. Франция выразила озабоченность по поводу ограничений, с которыми сталкиваются организации гражданского общества при осуществлении своего права на мирные собрания. Она рекомендовала Туркменистану принять меры по гарантированию права на ассоциацию и свободное проведение своей работы для правозащитников в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Франция рекомендовала также ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда.

18. Турция отметила растущие масштабы сотрудничества государства с международными организациями в области прав человека. Она отметила далее, что важным шагом в этом отношении является принятие графика подготовки и представления докладов. Турция призвала Туркменистан продолжать свои усилия по дальнейшему развитию этого сотрудничества. Она задала вопрос о политике, направленной на предупреждение торговли людьми.

19. Швейцария приветствовала поездку Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений и рекомендовала направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета. Она с удовлетворением отметила, что внутреннее законодательство предусматривает гендерное равенство, и рекомендовала Туркменистану принять и применять санкции против лиц, совершающих акты насилия в семье. Она рекомендовала также выполнить рекомендации, вынесенные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2006 году, предложив Туркменистану принять все процессуальные законы, необходимые для обеспечения женщинам доступа к правосудию и повышения их информированности о своих правах путем осуществления программ правового просвещения и оказания юридической помощи. И наконец, Швейцария воздала Туркменистану должное за его усилия в области образования. Она рекомендовала правительству широко распространять основные документы по правам человека, в частности, путем предусмотрения в школьных программах занятий по правам человека, с тем чтобы члены всех социальных категорий знали свои права.

20. Российская Федерация выразила признательность за представление содержательного национального доклада. Она с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в области приведения национального законодательства в соответствие с международными нормами, укрепления национального потенциала для защиты прав человека и обеспечения большей информированности населения. Она выразила свое глубокое уважение правительству Туркменистана за проведение им ширококомасштабных реформ в областях образования, здравоохранения и социального обеспечения. Она отметила, что правительство постоянно уделяет внимание обеспечению того, чтобы Туркменистан имел возможность поддерживать межэтнический мир и гармонию и избегать дискриминации по этническим признакам. В этой связи она спросила, какие дальнейшие меры планирует принять правительство.

21. Азербайджан обратил особое внимание на разработку национальной стратегии экономического, политического и культурного развития Туркменистана на период до 2020 года и на то, что Комиссия по рассмотрению жалоб граждан обеспечивает для компетентных органов возможность эффективно бороться с нарушениями. Азербайджан

отметил также, что Туркменистан отменил смертную казнь и в настоящее время рассматривает вопросы совместимости его внутреннего законодательства с международными нормами в области прав человека. Азербайджан отметил позитивный шаг правительства, заключавшийся в предоставлении гражданства более чем 16 000 беженцев и внутренне перемещенным лицам. Он просил Туркменистан представить информацию о мерах, принимаемых с целью борьбы с торговлей людьми.

22. Алжир отметил, что согласно национальному докладу международные договоры, стороной которых является Туркменистан, имеют превосходящую силу над внутренним законодательством. Алжир просил представить более подробную информацию по этому вопросу и рекомендовал уделять надлежащее внимание интеграции во внутреннее законодательство обязательств, принятых Туркменистаном по международным конвенциям о правах человека. Алжир отметил, что национальный доклад свидетельствует о желании Туркменистана устранить отставания в представлении своих докладов различным договорным органам. Он рекомендовал правительству продолжать при содействии со стороны УВКПЧ свои усилия по выполнению упомянутого в национальном докладе графика представления докладов договорным органам. Кроме того, Алжир с удовлетворением отметил реформы правительства в области образования. Он призвал правительство продолжать свои усилия по созданию образовательной системы, отвечающей международным стандартам, особенно путем предусмотрения в школьных программах занятий по правам человека, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка.

23. Польша подчеркнула, что в свете сообщений о репрессиях, притеснениях, пытках и других видах жестокого обращения, произвольном задержании и тюремном заключении после несправедливого судебного разбирательства большую озабоченность вызывает положение правозащитников. Польша призвала правительство освободить всех правозащитников и рекомендовала ему принять меры по их защите от преследований и по обеспечению безопасных условий для их деятельности. Польша отметила, что закон об общественных ассоциациях серьезно ограничивает возможности участия организаций и отдельных лиц в общественной жизни и принятии государственных решений. Польша задала вопрос о мерах, которые будут приняты для устранения ограничений на функционирование независимых организаций гражданского общества. Она рекомендовала правительству принять эффективные меры с целью предоставления им возможности свободно регистрироваться и действовать. Польша отметила, что применение системы регистрации постоянного места жительства (прописка) серьезно ограничивает доступ к жилью, работе, социальным пособиям, бесплатному медицинскому обслуживанию и образованию, и спросила о намерениях правительства изменить эту

систему, а также рекомендовала ему отменить соответствующее законодательство и покончить с вытекающей из него практикой.

24. Италия приветствовала посещение Туркменистана в 2008 году Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии, который выявил законодательные ограничения на регистрацию религиозных организаций и ограничения в отношении мест отправления культа и импорта материалов религиозного характера. Италия с обеспокоенностью отметила, что свобода выражения мнения серьезно ограничена. Италия рекомендовала правительству принять надлежащие меры для защиты и поощрения религиозных свобод с целью обеспечения реальной свободы отправления культа для всех религиозных общин; соблюдать свои международные обязательства в этой области, обеспечивая право на поиск, получение и распространение информации и идей, в том числе с помощью электронных средств и из иностранных источников, и бороться с любыми формами притеснения и запугивания журналистов; и позитивно отреагировать на просьбу Специального докладчика по вопросу о пытках о посещении им в приоритетном порядке этой страны. В свете озабоченности, выраженной в 2006 году Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Италия рекомендовала Туркменистану активизировать сотрудничество с УВКПЧ в целях создания потенциала в области защиты прав человека.

25. Бразилия приветствовала создание Национального института демократии и прав человека и Межведомственной комиссии по правам человека. Она подчеркнула важность продолжения обмена информацией с УВКПЧ и системой Организацией Объединенных Наций относительно обеспечения гражданских политических, экономических, социальных и культурных прав. Бразилия просила представить информацию о конкретных мерах, принятых с целью поощрения и защиты прав детей и женщин, ликвидации всех форм дискриминации, предупреждения пыток и борьбы с ними и решения вопроса о беженцах. Бразилия просила также представить информацию о самых неотлагательных потребностях в сфере обеспечения всестороннего пользования правами человека, в том числе в областях сотрудничества, создания потенциала и технической помощи. Бразилия рекомендовала Туркменистану а) достичь целей в области прав человека, поставленных Советом в его резолюции 9/12; б) рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда, Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; в) рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатарием специальных процедур; и d) укрепить свою политику, направленную на предупреждение детского труда и борьбу с ним и полное

гарантирование прав ребенка при уделении особого внимания детям, лишенным родительского ухода.

26. Приветствуя ратификацию Туркменистаном большинства договоров по правам человека, Нидерланды подчеркнули, что работу по их осуществлению и инкорпорированию в национальное законодательство необходимо улучшить. Они приветствовали посещение страны Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии и рекомендовали правительству дать согласие на посещение страны другими специальными докладчиками, которые в течение последних пяти лет просили Туркменистан разрешить им посетить страну. Нидерланды, равно как и Верховный комиссар по правам человека, рекомендовали государству создать в соответствии с Парижскими принципами независимый национальный институт по правам человека, который консультировал бы правительство и получал и расследовал жалобы общественности. Многие дела политических заключенных в прошлом получили критическую оценку на международном уровне, и обстоятельства их осуждения остаются неясными. Нидерланды просили представить информацию о планах пересмотра этих дел и мерах по предупреждению пыток в тюрьмах и центрах содержания под стражей. Хотя закон допускает свободное создание партий или неправительственных организаций, относительно небольшое число зарегистрированных неправительственных организаций указывает на то, что на практике зарегистрироваться трудно. Они рекомендовали правительству изменить порядок регистрации, с тем чтобы организациям было легче регистрироваться и чтобы они могли свободно действовать.

27. Индия с интересом отметила реформы в областях образования, здравоохранения и социального обеспечения. Она приветствовала деятельность правительства по информированию и просвещению государственных служащих и населения относительно поощрения и защиты прав человека. Индия выразила свою признательность Туркменистану за проведение им политики "открытых дверей" в том, что касается его внешней политики, и за то, что он придает большое значение международным обязательствам.

28. Мексика рекомендовала правительству как можно раньше представлять свои периодические доклады и создать механизмы для выполнения рекомендаций при участии гражданского общества. Мексика отметила усилия государства по улучшению положения беженцев на его территории и спросила о том, какие принимаются меры для гарантирования прав человека этнических меньшинств. Мексика просила также представить информацию об усилиях по содействию деятельности организаций гражданского общества и рекомендовала Туркменистану усилить меры по поощрению свободы ассоциации и принять меры для гарантирования полного осуществления права на

свободное выражение своего мнения, включая право доступа организаций гражданского общества и отдельных граждан к общественной информации.

29. Канада призвала правительство продолжать сотрудничество с Советом. Канада рекомендовала Туркменистану а) обеспечить, чтобы оппозиционным партиям было разрешено свободно участвовать в политическом процессе, не опасаясь возмездия; б) устранить ограничения, препятствующие работе журналистов, с тем чтобы они могли свободно распространять информацию и критиковать политику правительства, не опасаясь репрессий; в) покончить с практикой назначения правительством редакторов и старших руководителей всех средств массовой информации в стране и тем самым способствовать большей независимости средств массовой информации; г) провести независимое расследование обстоятельств смерти в тюрьме в сентябре 2006 года журналистки Огулсапар Мурадовой; д) устранить препятствия, мешающие деятельности групп гражданского общества и правозащитников; е) отменить систему регистрации неправительственных организаций, работающих в этой стране; и г) освободить всех политических заключенных, включая Валерия Пала, Гулгельди Аннаниязова, Аннакурбан Аманклычева, Сапардурды Хаджиева и Мухаметкули Аймурадова, и представить информацию о тех заключенных, судьба которых неизвестна. Канада выразила озабоченность в связи с сообщениями о несправедливых и закрытых судах, которые, согласно заключению, к которому пришел докладчик ОБСЕ по Туркменистану в 2003 году, нарушили все наиболее важные основополагающие принципы верховенства закона. Она рекомендовала правительству привести свои законы в соответствие с положениями статей 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах. Канада выразила озабоченность по поводу того, что Туркменистану не удалось замедлить распространение ВИЧ/СПИДа, и рекомендовала правительству применять упреждающий подход в борьбе с ВИЧ/СПИДом путем проведения просветительских и информационных программ для широкой общественности и наркоманов. Отмечая желание правительства вернуться в состав международного сообщества и активнее добиваться уважения прав человека, Канада рекомендовала правительству и впредь идти по пути позитивных преобразований.

30. Словения с удовлетворением отметила посещение страны Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений, но выразила озабоченность по поводу большого числа неудовлетворенных просьб мандатариев специальных процедур о посещении страны. Она рекомендовала правительству положительно и без каких-либо промедлений отреагировать на эти просьбы и спросила, не рассматривает ли правительство вопрос о направлении специальным процедурам постоянного приглашения. Словения задала вопрос о том, признает ли правительство право отказываться служить в армии по соображениям совести. Она рекомендовала Туркменистану признать это право

и прекратить применение к лицам, отказывающимся служить в армии по соображениям совести, таких мер, как преследование, тюремное заключение и повторное наказание. Хотя Туркменистан присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Словения отметила, что многие вопросы, связанные с правами человека женщин, по-прежнему вызывают озабоченность; это, например, практика заключения браков по договоренности между родителями, насилие в отношении женщин и дискриминация разведенных женщин. Она спросила, какие принимаются меры с целью улучшения положения и защиты жертв такой практики. Словения рекомендовала правительству тесно сотрудничать с ЮНЕСЕФ и УВКПЧ в области защиты прав ребенка. Она поинтересовалась, не собирается ли правительство просить УВКПЧ об оказании технической помощи и содействия в области создания потенциала, и рекомендовала ему рассмотреть эту возможность.

31. Япония отметила, что в сентябре 2008 году в Конституцию были внесены поправки с целью усиления защиты прав человека, и выразила надежду, что конституционные нормы будут применяться на практике. Япония отметила, что согласно подборке и докладу заинтересованных сторон этнические туркмены находятся в благоприятном положении в плане доступа к высшему образованию и трудоустройству в государственном секторе. Она просила дать разъяснения по этому вопросу. Кроме того, Япония подчеркнула, что Туркменистану необходимо в срочном порядке решить такую задачу, как введение в действие законодательства по поощрению и защите прав женщин, и спросила, что об этом думает правительство. Япония просила также представить информацию о мерах по обеспечению полного доступа к информации.

32. Словакия заявила, что, как явствует из доклада, правительство приняло важное решение провести значительные реформы во всех сферах. Ссылаясь на содержание докладов Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря, Словакия рекомендовала правительству позитивно отреагировать на просьбы о посещении страны, с которыми обратились мандатарии специальных процедур, и присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда. С целью проверки сообщений об обращении с заключенными, их местонахождении и условиях в тюрьмах Словакия рекомендовала правительству предоставить Международному комитету Красного Креста (МККК) и другим международным наблюдателям доступ к лицам, содержащимся под стражей.

33. Республика Корея выразила удовлетворение в связи с тем, что правительство разработало в тесном сотрудничестве с УВКПЧ, Европейской комиссией и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместную программу укрепления национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека на 2008-2011 годы и что в настоящее время оно совместно с УВКПЧ разрабатывает также

национальную программу по правам человека. Она рекомендовала правительству сохранять приверженность данному делу и честно стремиться достичь существенного прогресса в области прав человека. Она выразила надежду, что правительство продолжит свои усилия по полному выполнению своих обязательств и обязанностей по договорам, стороной которых оно является, включая представление любых просроченных докладов договорным органам. Она также выразила надежду, что посещение страны Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений знаменует собой начало сотрудничества со специальными процедурами. Отмечая озабоченности, выраженные договорными органами, например такими, как Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по правам ребенка и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в связи с политикой насильственной ассимиляции и дискриминационными отношениями и практикой в отношении национальных и этнических меньшинств, она просила представить информацию о мерах, принимаемых с целью борьбы с этими явлениями.

34. Бельгия приветствовала недавнюю ратификацию Конвенции о правах инвалидов и предложила правительству рассмотреть вопрос о присоединении к другим международным договорам. Бельгия выразила озабоченность по поводу многочисленных трудностей, с которыми сталкиваются религиозные общины, и спросила, какие меры будут приняты Туркменистаном с целью выполнения его обязательств в отношении обеспечения свободы религии и убеждений. Бельгия рекомендовала Туркменистану устранить все юридические и административные препятствия на пути осуществления свободы религии и убеждений и прекратить запугивание членов религиозных общин.

35. Дания с удовлетворением отметила тот факт, что пытки в стране запрещены, но выразила озабоченность в связи с поступлением достоверных сообщений о применении пыток к заключенным в тюрьмах и о жестоком обращении с ними, а также о нерасследовании таких сообщений. Дания просила представить информацию об инициативах, которые будут осуществлены с целью обеспечения надежного расследования обстоятельств смерти лиц, содержащихся под стражей, включая Огулсапар Мурадову, которая умерла в заключении в 2006 году; а также о том, когда правительство намерено присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток. Отмечая, что и Генеральный секретарь, и Верховный комиссар по правам человека предложили правительству направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о пытках, Дания поинтересовалась, когда правительство намеревается сделать это. Дания выразила озабоченность по поводу серьезной дискриминации этнических и других меньшинств, включая жесткое ограничение религиозной деятельности приверженцев всех религий, несмотря на статью 11 Конституции, и спросила, какие эффективные меры принимаются правительством для обеспечения религиозной терпимости и

недискриминации. Дания рекомендовала правительству активизировать свои усилия по искоренению безнаказанности лиц, виновных в пытках и других видах жестокого обращения, и начать работу по привлечению всех правонарушителей к ответственности путем беспристрастного и независимого расследования всех соответствующих сообщений; активизировать усилия по соблюдению своих международных обязательств в области прав человека и прекращению дискриминации этнических меньшинств, с тем чтобы они имели возможность заниматься мирной деятельностью, не подвергаясь притеснениям и опасности задержания или тюремного заключения; и серьезно рассмотреть вопрос о направлении приглашения Специальному докладчику по вопросу о пытках.

36. Швеция отметила, что, хотя в области демократизации Туркменистана был достигнут определенный прогресс, она выражает озабоченность по поводу сохранения серьезных проблем в области прав человека, особенно в связи со свободой выражения мнения и собрания, а также в связи с правозащитниками, которые рискуют подвергнуться произвольному задержанию. Швеция отметила также, что половые отношения по обоюдному согласию между лицами одного пола запрещены законом, и спросила, планирует ли правительство изменить или отменить этот закон. Швеция рекомендовала правительству а) активизировать свои усилия и принять надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать право иметь свое мнение, свободу выражения мнения и свободу собрания; б) рассмотреть законодательные и/или дополнительные политические меры по поощрению терпимости к лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам и трансгендерам и их недискриминации; и с) принять меры по искоренению пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания в местах содержания под стражей.

37. Норвегия с удовлетворением отметила недавно предпринятые в Туркменистане инициативы по проведению демократических реформ. Тем не менее она выразила озабоченность по поводу сохраняющейся практики запугивания правозащитников, журналистов и их родственников. Норвегия рекомендовала Туркменистану а) защищать права человека журналистов и правозащитников и обеспечить, чтобы они имели возможность заниматься своей мирной деятельностью, не подвергаясь притеснениям и опасности задержания или тюремного заключения, в соответствии с международным правом и нормами в области прав человека; б) уважать право каждого человека свободно покидать свою страну и возвращаться в нее в соответствии со статьей 12 Международного пакта о гражданских и политических правах; и с) отметить действие любых существующих в настоящее время запретов на поездки правозащитников. Кроме того, она рекомендовала Туркменистану гарантировать свободу выражения мнения и право на информацию своих граждан в соответствии со статьей 19 Пакта и обеспечить таким

образом, чтобы средства массовой информации имели возможность работать без какого-либо вмешательства.

38. Пакистан отметил, что четкий график представления докладов договорным органам и создание межведомственной комиссии по подготовке таких докладов отражает решимость правительства работать с механизмами по правам человека. Пакистан высоко оценил открытый подход правительства к проведению совместной работы с гражданским обществом в целях решения всех вопросов прав человека. Он воздал должное правительству за его усилия по осуществлению совместной программы УВКЧП, ПРООН и Европейской комиссии в целях укрепления национального потенциала, необходимого для поощрения и защиты прав человека.

39. Малайзия отметила, что Туркменистан всячески стремится поддерживать деликатное равновесие в области осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Малайзия рекомендовала правительству продолжить его усилия с целью полного выполнения его программы реформ, как это предусмотрено во вновь принятой Конституции; рассмотреть вопрос о продолжении своего тесного сотрудничества с различными механизмами и специальными процедурами Совета с целью поэтапного улучшения положения в области прав человека; и продолжать поддерживать баланс в сфере осуществления всех прав.

40. Чешская Республика задала вопрос о том, существует ли какая-либо процедура регистрации для законного оформления детей задержанных лиц/заключенных, с тем чтобы можно было защищать их права. Она рекомендовала Туркменистану

- a) пересмотреть итоги политически мотивированных судебных процессов, имевших место в прошлом, и освободить всех правозащитников и политических заключенных;
- b) отменить систему прописки и принять дальнейшие законодательные и другие меры для обеспечения соблюдения в рамках его законодательной системы и на практике положений о защите свободы передвижения;
- c) присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и создать национальный превентивный механизм в соответствии с Протоколом;
- d) разрешить регулярное посещение МККК тюрем и мест содержания под стражей и обеспечить доскональное и беспристрастное расследование всех случаев пыток и жестокого обращения и наказание по закону лиц, несущих ответственность за них;
- e) исключить из списка уголовных преступлений половые отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами одного пола и принять меры по поощрению терпимости в этом вопросе; и
- f) направить и реализовать постоянное приглашение мандатариям всех специальных процедур.

41. Германия отметила, что доклады Организации Объединенных Наций и заинтересованных сторон указывают на серьезные недостатки в работе судебной системы, в частности такие, как отсутствие информации о правах, ограниченный доступ к правосудию, отказ в справедливом судебном разбирательстве, использование показаний и признаний, полученных с помощью насилия или принуждения, в качестве доказательств в суде и широко распространенная коррупция. Германия задала вопрос о том, каким образом правительство намерено решать эти проблемы, устранять допущенную в прошлом несправедливость по отношению к лицам, подвергшимся тюремному заключению в результате несправедливого судебного разбирательства, осуществлять планы транспарентного пересмотра всех политических дел за прошлые годы и когда будет восстановлена справедливость для всех лиц, затронутых этими проблемами. Германия поинтересовалась количеством дел, которые были рассмотрены Государственной комиссией в связи с рассмотрением жалоб граждан на действия правоприменительных органов. В связи с рекомендациями Комитета по правам ребенка, согласно которым правительство должно обеспечить, чтобы любые заявления, полученные в результате насилия или принуждения, квалифицировались как неприемлемые доказательства, полностью расследовать все утверждения, касающиеся пыток, и обеспечить оперативное привлечение к ответственности правонарушителей, Германия задала вопрос о том, как претворяются в жизнь эти рекомендации, какие меры были приняты с целью положить конец пыткам и жестокому обращению с заключенными, какие существуют механизмы мониторинга, обеспечивающие независимый надзор над тюрьмами, и какие решения были приняты судами по делам таких правонарушителей. В связи со свободой выражения мнения и свободой средств массовой информации Германия задала вопрос о двух журналистах, работающих на "Радио Свобода", г-не Овезове и г-не Хоммадове, которые были арестованы 7 марта 2006 года и с тех пор содержатся под стражей без права переписки и общения. Германия рекомендовала правительству а) незамедлительно освободить всех политических заключенных; б) принять меры по обеспечению эффективного и беспрепятственного пользования свободой религии; с) обеспечить, чтобы члены гражданского общества имели возможность, не подвергаясь притеснению, встречаться с представителями иностранных средств массовой информации, правительств и международных организаций; и d) укрепить свое сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в частности всеми механизмами Совета и договорных органов.

42. Латвия поздравила Туркменистан по случаю посещения этой страны Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений в 2008 году. Отмечая, что ряд посещений был запрошен, но еще не санкционирован, Латвия рекомендовала правительству активизировать свое сотрудничество и в конечном счете рассмотреть

вопрос о направлении постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета.

43. Соединенное Королевство дало высокую оценку новой Конституции и рекомендовало обеспечить ее полное и эффективное выполнение, а также выразило свою готовность оказывать Туркменистану дальнейшую поддержку в этом процессе. Оно рекомендовало также Туркменистану принять меры по обеспечению большей независимости судебных органов, в том числе путем создания конституционного суда и системы омбудсмана. Оно выразило озабоченность по поводу значительных ограничений в области осуществления свобод выражения мнения, ассоциации, передвижения и религии или убеждений и рекомендовало правительству активнее поощрять и защищать свободу религии или убеждений, в том числе гарантируя личный доступ к литературе и материалам религиозного характера, а также их использование и владение ими. Кроме того, оно выразило озабоченность в связи с сообщениями, согласно которым сотни политических заключенных по-прежнему содержатся в туркменских тюрьмах после несправедливых судебных разбирательств. Оно рекомендовало провести общенациональный транспарентный пересмотр всех потенциально политических дел прошлых лет и освободить всех тех, кто, согласно полученным данным, был заключен в тюрьму на основании политически мотивированных обвинений.

44. Исламская Республика Иран с удовлетворением отметила позитивный подход правительства к процессу пересмотра. Она отметила, что правительство ратифицировало большинство крупных правозащитных договоров и сотрудничает с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Она рекомендовала правительству продолжать развивать и укреплять культуру прав человека, активизировать работу по созданию потенциала в области прав человека и способствовать повышению осведомленности общественности о правах человека.

45. Катар отметил значительные достижения государства после обретения независимости в 1991 году, в частности его первые плюралистические и транспарентные выборы в 2007 году, усовершенствование в интересах граждан Туркменистана конституциональных и законодательных гарантий их основополагающих свобод и прав человека и создание институциональных механизмов. Катар отметил далее, что Туркменистан признает, что международные нормы и соглашения по правам человека имеют превосходящую силу над внутренним законодательством, что были ратифицированы многие договоры и что необходимо проводить дальнейшую работу по развитию и поощрению этих прав.

46. Китай с удовлетворением отметил, что Туркменистан обеспечивает бесплатное предоставление своим гражданам природного газа, электричества, воды, соли и медицинских услуг, а также бесплатное всеобщее образование. Китай поинтересовался, каким образом Туркменистан обеспечивает бесплатное образование для детей в отдаленных и изолированных районах. Он приветствовал меры по защите прав женщин и детей. Он задал вопрос о том, участвуют ли женщины в разработке этих мер и каким образом Туркменистан намерен расширять участие женщин в процессах принятия решений. Являясь развивающейся страной, сталкивающейся с аналогичными вызовами, Китай хотел бы обменяться с Туркменистаном мнениями и опытом. И наконец, Китай призвал международное сообщество предоставить Туркменистану экономическую и техническую помощь с тем, чтобы он мог осуществить стратегию экономического, политического и культурного развития на период до 2020 года.

47. Румыния спросила, рассматривает ли государство вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и имеется ли среди учреждений Туркменистана какая-либо специализированная структура для координации деятельности по борьбе с дискриминацией в отношении женщин. В связи со свободой передвижения Румыния задала вопрос о том, пользуются ли такой свободой общественные группы, включая политические группы, и просила представить информацию о последних изменениях в этой связи.

48. Аргентина отметила, что участие женщин в политической и общественной жизни, особенно в принятии решений на местном уровне и, согласно сообщениям, в выборах в парламент, носит ограниченный масштаб. Аргентина спросила, не планирует ли Туркменистан принять меры, например ввести квоты, с целью расширения участия женщин в работе этих органов, увеличения доли женщин, имеющих среднее образование, и поощрения женщин к освоению профессий, которые в настоящее время считаются преимущественно мужскими.

49. Венгрия рекомендовала Туркменистану привести положения своего внутреннего законодательства в соответствие с международными обязательствами, предусмотренными в ратифицированных им правозащитных договорах. Она подчеркнула, что, как было с озабоченностью отмечено Комитетом по правам ребенка, торговля людьми законодательством конкретно не запрещена. Венгрия рекомендовала принять меры по борьбе с торговлей людьми и выполнить рекомендации Комитета по правам человека и других договорных органов. Венгрия просила также представить информацию о мерах, которые планируется принять с целью гарантии безопасных условий для деятельности правозащитников.

50. Бангладеш с удовлетворением отметила неуклонную приверженность правительства делу улучшения положения в области прав человека и своего сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в последние годы. Как развивающаяся страна Туркменистан сталкивается со многими вызовами. Ему необходимо достичь прогресса в области улучшения социально-экономических условий жизни своего народа с целью обеспечения все более полного соблюдения прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав. Бангладеш с удовлетворением отметила увеличение ассигнований на бесплатное предоставление коммунальных услуг до 2020 года. Бесплатное медицинское обслуживание детей и образование вплоть до окончания средней школы являются примерами надлежащей практики, которую могли бы взять на вооружение страны, находящиеся в сравнимом положении. Бангладеш рекомендовала правительству продолжать сотрудничество с правозащитными механизмами в целях улучшения положения в области прав человека и продолжать улучшать положение в области образования в соответствии с направленностью соответствующих реформ в последнее время.

51. Уругвай воздал должное Туркменистану за ратификацию ряда международных правозащитных договоров и за то, что в 2007 году он принял у себя Верховного комиссара. Уругвай рекомендовал Туркменистану сотрудничать со специальными процедурами и УВКПЧ, разрешая посещение страны мандатариями конкретных специальных процедур и содействуя таким посещениям, а также отвечая на вопросники и вопросы мандатариев. Уругвай рекомендовал также Туркменистану срочно провести кампанию и инициировать программы, направленные на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин как де-юре, так и де-факто, и отменить действие всех норм и осуществление всех видов практики, ведущих к дискриминации членов таких национальных меньшинств, как россияне, узбеки, казахи, турки и курды.

52. Делегат Туркменистана поблагодарила всех делегатов, которые дали высокую оценку подготовке национального доклада и его представлению, и ответила на заданные вопросы.

53. В отношении соблюдения прав ребенка и реформирования системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних она сослалась на сотрудничество государства с ЮНИСЕФ. Туркменистан завершил пересмотр своего законодательства по привлечению к судебной ответственности несовершеннолетних, и была создана межведомственная комиссия в составе представителей законодательных и правоохранительных органов с целью выполнения международных обязательств в области прав человека. В результате сотрудничества с ЮНИСЕФ была также организована поездка в Соединенное

Королевство с целью ознакомления с системой отправления правосудия по делам несовершеннолетних в этой стране. Туркменистан проводит оценку своего законодательства по вопросам правосудия по делам несовершеннолетних и провел экспертную оценку институциональных структур, имеющих отношение к правосудию по делам несовершеннолетних. Он подготавливает также предложения для парламента относительно декриминализации правонарушений, совершенных малолетними, и создания специальных структур для проведения судебных разбирательств по их делам.

54. Туркменистан принял в 2007 году специальный закон о торговле людьми, в частности женщинами и детьми. Государство уже присоединилось ко всем основным международным конвенциям о борьбе с торговлей людьми, а также к Палермским протоколам, и был принят указ о борьбе с торговлей людьми. Туркменистан в настоящее время подготавливает также конкретное предложение относительно квалификации правонарушений, связанных с торговлей людьми, в качестве уголовных преступлений и сотрудничает с ЮНИСЕФ в этом отношении.

55. В связи с рекомендациями относительно ратификации Туркменистаном Римского статута Международного уголовного суда можно отметить, что он провел в 2008 году по инициативе Европейского союза специальный семинар для парламентариев и представителей правительства в целях повышения их осведомленности о Статуте.

56. Туркменистан пояснил, что в новой Конституции провозглашена свобода убеждений и выражения мнения, а также свобода информации, когда она не является государственным секретом. Было проведено специальное заседание кабинета министров, посвященное реформированию деятельности средств массовой информации. Эксперты Британской теле- и радиовещательной корпорации посетили Туркменистан и встретились с представителями министерства культуры и телерадиовещания. Совместно с представителями средств массовой информации они разработали планы организации специальных семинаров, учебных групп и круглых столов. Туркменистан сослался также на специальную программу, направленную на то, чтобы сделать обязательным наличие у всех государственных структур, учебных заведений и заведений высшего образования гарантированного доступа к Интернету. Никаких запретов в отношении доступа к иностранной прессе не существует, и от всех государственных структур требуется иметь подписку на иностранные средства массовой информации. В сотрудничестве с ЮСАИД и представительством "Интерньюз" в Центральной Азии Туркменистан работает над совершенствованием законодательства, регулирующего деятельность средств массовой информации. В Туркменистане аккредитовано более 20 представительств иностранных агентств, и этот список продолжает расти.

57. В связи со свободой религии или убеждений можно отметить, что в 2003 году был принят новый закон. По инициативе правительства Специальный докладчик по вопросу о свободе религии посетила в сентябре 2008 года Туркменистан, и в докладе об этом посещении содержатся рекомендации относительно необходимости реформирования законодательства, регулирующего деятельность религиозных организаций. Предложение по этому вопросу, в том числе по вопросу о регистрации религиозных групп, было направлено в парламент. Туркменистан рассчитывает на сотрудничество, в частности с Международным центром некоммерческого права в Вашингтоне, округ Колумбия, и на содействие со стороны ЮСАИД. На основе результатов работы экспертов правительство вынесет рекомендации парламенту по этому вопросу.

58. Что касается пыток, то межведомственная комиссия Туркменистана направила парламентские предложения, касающиеся необходимости разработки нового тюремного кодекса в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и другими соответствующими нормами и судебного разбирательства дел несовершеннолетних и лишения их свободы. Туркменистан сотрудничает с европейскими правовыми экспертами, в частности из Германии и Соединенного Королевства, в подготовке нового кодекса. Что касается условий тюремного заключения несовершеннолетних, то Туркменистан сотрудничает по этому вопросу с ЮНИСЕФ.

59. Что касается статуса неправительственных организаций, то правительство работает над реформой законодательства с целью устранения бюрократических препятствий на пути их регистрации. По этому вопросу были найдены партнеры и эксперты, работающие в Международном центре некоммерческого права и ЮСАИД. В ноябре 2008 года были проведены специальные семинары и конференции по обзору международных стандартов деятельности государственных органов. Эксперты Центра в настоящее время проводят оценку законодательства Туркменистана, и в начале 2009 года в парламент будут внесены соответствующие предложения.

60. Что касается прав национальных меньшинств, то правительство проводит политику, направленную на содействие взаимопониманию между представителями различных этнических групп без каких-либо ограничений или преференций по признаку расы, религии, этнического или другого происхождения. В Туркменистане последовательно реализуется политика недискриминации, основанная на менталитете туркменского народа. Туркменистан является стороной Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в конструктивном духе сотрудничает с соседними странами в гуманитарной сфере, включая образование. В ходе обмена визитами глав государств Туркменистана и Российской Федерации, Узбекистана и Казахстана было достигнуто

согласие относительно открытия школ для этнических меньшинств и проведения годов и месяцев культуры в каждой соответствующей стране.

61. Что касается вопросов переселения и передвижения людей, то в новой Конституции провозглашена свобода передвижения и право свободно выбирать место жительства в пределах Туркменистана. В 2004 году правительство отменило требование об оформлении виз на выезд из Туркменистана и действовавшие ранее ограничения на свободу передвижения на территории государства.

62. Что касается прав перемещенных лиц и беженцев в Туркменистане, то в соответствии с указом Президента от августа 2005 года были приняты беспрецедентные меры в интересах 13 000 беженцев, которые получили гражданство. Кроме того, в августе 2005 года Президент предоставил 3 500 беженцам право на постоянное проживание в стране.

63. В связи с правами женщин и детей Туркменистан отметил, что им был принят ряд международных норм и что на основе этих и его собственных норм он гарантирует права детей. В декабре 2007 года парламент включил во внутреннее законодательство положения соответствующих конвенций и принял законы о государственных гарантиях гендерного равенства и о борьбе с торговлей людьми; кроме того, статьи 19 и 20 новой Конституции также гарантируют гендерное равенство. Что касается прав женщин на вступление в брак, то в дополнение к Кодексу по вопросам брака и семьи Туркменистана действуют также гарантии, предусмотренные в статье 27 Конституции. Был разработан новый проект семейного кодекса с учетом всех рекомендаций Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В новом семейном кодексе возраст вступления в брак будет повышен.

64. Делегация отметила, что могут предусматриваться альтернативные методы ухода за детьми в тех случаях, когда невозможно гарантировать надлежащий уход за детьми или обеспечить их образование или помещение в семьи либо усыновление, если отсутствуют какие-либо другие возможности ухода за детьми. Следует помнить о вопросе регистрации рождения ребенка, поскольку ребенок должен регистрироваться сразу после рождения и имеет право на получение имени и приобретение гражданства.

65. В связи с вопросом о независимости судебных органов делегация вновь отметила, что судьи являются независимыми и подотчетными на основании Конституции и законов Туркменистана и руководствуются лишь своими собственными убеждениями. Конституция запрещает вмешательство в их деятельность, и их независимость гарантируется законом.

66. Делегация признала, что существует определенная коллизия между нормами материального и процессуального права, и отметила, что правительство работает совместно с представителями Соединенного Королевства и Германии над проектом уголовно-процессуального кодекса и проектом гражданского процессуального кодекса Туркменистана. Она выразила надежду, что эти два проекта, включающие международные нормы судопроизводства, будут приняты парламентом, когда он вновь соберется в январе 2009 года. В связи с вопросами уголовного правосудия было отмечено, что Туркменистан поддерживает активный диалог с ОБСЕ и Германским агентством по техническому сотрудничеству (ГТС).

67. По вопросу о сотрудничестве с международными органами делегация отметила, что новое правительство проводит политику открытых дверей. Туркменистан проводит совместную работу с ПРООН по совершенствованию избирательной системы и совместно с ЮНФПА и ЮНИСЕФ - по ликвидации детского труда, реформированию правосудия для несовершеннолетних и дальнейшему обеспечению гендерного равенства. Находится в окончательной стадии осуществляемый совместно с ПРООН проект по усовершенствованию процедур отчетности. Делегация упомянула межведомственную комиссию, которая утвердила план представления докладов. Делегация привела также в качестве примера финансируемый Европейским союзом и осуществляемый с участием УВКЧП, ПРООН и правительства двухлетний проект, озаглавленный "Укрепление потенциала в области защиты прав человека в Туркменистане".

68. По вопросу о подготовке к обзору делегация отметила, что в этом процессе принимали участие представители гражданского общества, включая женщин. Доклады будут опубликованы на русском, туркменском и английском языках и распространены в Туркменистане. Региональное управление УВКЧП будет в 2009 году заниматься совместно с Туркменистаном организацией специальной региональной конференции по обзору ввиду того, что обзоры по Туркменистану и Узбекистану к тому времени уже будут проведены.

II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

69. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, были изучены Туркменистаном, и ниже приводятся рекомендации, пользующиеся поддержкой Туркменистана:

1. продолжать усилия с целью полного выполнения его программы реформ, как это предусмотрено новой конституцией Туркменистана (Малайзия); обращать

внимание на необходимость интеграции в национальное законодательство обязательств, взятых на себя Туркменистаном по международным конвенциям о правах человека (Алжир); гарантировать полное и эффективное выполнение Конституции для обеспечения более полного осуществления прав человека народа Туркменистана (Соединенное Королевство); привести положения внутреннего законодательства в соответствие с международными обязательствами, предусмотренными в ратифицированных Туркменистаном правозащитных договорах (Венгрия);

2. продолжать работу по обеспечению баланса в области осуществления гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав (Малайзия);
3. широко распространять основные документы по правам человека, в частности путем включения в школьные программы курсов по правам человека, с тем чтобы представители всех социальных групп знали свои права (Швейцария); использовать все надлежащие пути и средства дальнейшего развития и укрепления культуры прав человека, расширить потенциал, необходимый для защиты прав человека, и способствовать повышению осведомленности общественности о правах человека в целях более эффективного поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод всех членов общества (Исламская Республика Иран);
4. укреплять свою политику, направленную на предупреждение детского труда и борьбу с ним и полное гарантирование прав ребенка при уделении особого внимания детям, лишенным родительского ухода (Бразилия); тесно сотрудничать с ЮНИСЕФ и УВКЧП в области защиты прав ребенка (Словения);
5. улучшить в целом свое сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со всеми механизмами Совета и договорных органов (Германия); продолжать сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций с целью дальнейшего улучшения положения в области прав человека (Бангладеш); продолжать тесное сотрудничество с механизмами и специальными процедурами Совета с целью поэтапного улучшения положения дел, в частности с поощрением и защитой прав человека своего народа (Малайзия, Республика Корея); сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах

обращения и наказания, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников, Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Рабочей группой по произвольным задержаниям, Специальным докладчиком по вопросу о казнях без надлежащего судебного разбирательства, произвольным или внесудебным казням и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и УВКПЧ, отвечая на вопросники и вопросы, направляемые Туркменистану этими мандатариями (Уругвай);

6. продолжать свои усилия по соблюдению при содействии со стороны УВКПЧ графика представления докладов договорным органам, приведенного в подпункте 2 пункта 105 национального доклада (Алжир); укреплять сотрудничество с УВКПЧ в целях создания потенциала в области прав человека (Италия); как можно скорее представлять свои периодические доклады и создать механизмы для выполнения рекомендаций с участием гражданского общества (Мексика);
7. безотлагательно провести кампанию и начать осуществление программ, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации де-юре и де-факто в отношении женщин (Уругвай);
8. активизировать усилия по выполнению своих международных обязательств по правам человека и положить конец дискриминации этнических меньшинств, с тем чтобы обеспечить для них возможность заниматься мирной деятельностью, не подвергаясь притеснениям и опасности задержания или тюремного заключения; ликвидировать все нормы и виды практики, ведущие к дискриминации членов национальных меньшинств, как, например, русских, узбеков, казахов, турок и курдов (Уругвай);
9. предусмотреть меры наказания для лиц, совершающих акты насилия в семье и применять эти меры (Швейцария);
10. осуществлять положения Палермских протоколов, ратифицированных Туркменистаном, в частности с целью объявления торговли людьми уголовным преступлением (Франция); принять меры по борьбе с торговлей людьми и

выполнить рекомендации, содержащиеся в заключениях Комитета по правам ребенка и других договорных органов (Венгрия);

11. принять последующие меры в связи с рекомендациями, сформулированными Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2006 году, и принять все необходимые процессуальные законы с целью обеспечения женщинам доступа к правосудию и повышения осведомленности женщин о своих правах путем осуществления программ правового просвещения и оказания юридической помощи с тем, чтобы женщины имели возможность требовать осуществления всех своих прав (Швейцария);
12. привести законы Туркменистана в соответствие с положениями статей 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах (Канада);
13. выполнять международные обязательства относительно осуществления свободы выражения мнений, обеспечения права искать, получать и передавать информацию и идеи, в том числе с помощью электронных средств и из иностранных источников, и бороться с любыми формами притеснения и запугивания журналистов (Италия); усилить меры по поощрению свободы ассоциации и принять меры по гарантированию всестороннего осуществления права свободного выражения мнений, включая право доступа к общественной информации для организаций гражданского общества и отдельных граждан (Мексика); активизировать свои усилия и принять надлежащие меры для гарантирования права иметь свое мнение, свободы его выражения и свободы собрания (Швеция);
14. принять эффективные меры с целью предоставления независимым неправительственным организациям возможности свободно регистрироваться и действовать (Польша); реформировать процедуру регистрации с тем, чтобы организациям было легче регистрироваться и чтобы они могли свободно действовать (Нидерланды); обеспечить, чтобы члены гражданского общества имели возможность, не подвергаясь притеснениям, встречаться с представителями средств массовой информации и правительств и международных организаций (Германия);
15. принять надлежащие меры по поощрению и защите свободы религии с целью обеспечения реальной свободы вероисповедания для всех религиозных общин (Италия); принять меры по обеспечению эффективного и беспрепятственного пользования свободой религии (Германия);

16. полностью уважать право каждого человека свободно покидать свою страну и возвращаться в нее в соответствии со статьей 12 Международного пакта о гражданских и политических правах, Стороной которого является Туркменистан (Норвегия);
 17. использовать упреждающий подход в борьбе с ВИЧ/СПИДом посредством осуществления образовательных и информационно-просветительских программ, предназначенных как для широкой общественности, так и для наркоманов (Канада);
 18. продолжать принимать меры с целью улучшения положения в области образования в соответствии с реформами, проведенными в этом секторе в последнее время (Бангладеш); продолжать свои усилия по созданию системы образования, отвечающей международным стандартам, особенно путем включения в учебные программы занятий по правам человека, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Алжир);
 19. призвать международное сообщество оказывать Туркменистану экономическую и техническую помощь, с тем чтобы он имел возможность осуществить стратегию экономического, политического и культурного развития на период до 2020 года (Китай);
70. Туркменистан изучит приведенные ниже рекомендации и в надлежащее время представит свои ответы на них. Эти ответы будут включены в итоговый доклад, который Совет примет на его десятой сессии. В ходе обсуждения для Туркменистана были сформулированы следующие рекомендации :
1. присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда/ратифицировать его (Франция, Бразилия, Словакия); рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток (Бразилия) и создать национальный превентивный механизм согласно Протоколу (Чешская Республика); рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Бразилия);
 2. создать независимый национальный институт по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, который мог консультировать

правительство и получать и расследовать жалобы общественности (Нидерланды);

3. реализовать цели в области прав человека, поставленные Советом в его резолюции 9/12 (Бразилия);
4. расширить сотрудничество со специальными процедурами и, в конечном счете, рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям всех специальных процедур (Латвия); рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям всех специальных процедур Совета (Швейцария); рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур по правам человека (Бразилия); направить и реализовать постоянные приглашения мандатариям всех специальных процедур (Чешская Республика); сотрудничать со специальными процедурами и УВКПЧ посредством предоставления разрешений и облегчения процедур для Специального докладчика по вопросу о пытках, Специального докладчика по вопросу о праве на здоровье, Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специального докладчика по вопросу о свободе мнений и их выражения, Рабочей группы по произвольному задержанию, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, которые просят разрешить посещение страны (Уругвай); разрешить посещение страны другим докладчикам, обратившимся к Туркменистану с просьбой разрешить им посещение страны за последние пять лет (Нидерланды); без каких-либо дальнейших промедлений позитивно отреагировать на все неудовлетворенные просьбы мандатариев специальных процедур о посещении страны (Словения); позитивно отреагировать на уже поступившие от мандатариев специальных процедур просьбы о посещении страны (Словакия); позитивно рассмотреть просьбу Специального докладчика по вопросу о пытках о посещении страны в первоочередном порядке (Италия); серьезно рассмотреть вопрос о направлении приглашения Специальному докладчику по вопросу о пытках (Дания); принять эффективные меры в связи озабоченностями, выраженными в 2006 году Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, и пригласить его посетить страну (Италия);

5. положить конец применению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в местах содержания под стражей (Швеция);
6. предоставить доступ к лицам, содержащимся под стражей, МККК на обычных для Комитета условиях, а также международным наблюдателям (Словакия); разрешить МККК регулярно посещать тюрьмы и места содержания под стражей (Чешская Республика);
7. защищать права человека журналистов и правозащитников и обеспечить, чтобы они имели возможность осуществлять свою мирную деятельность, не подвергаясь притеснениям и опасности задержания или тюремного заключения (Норвегия);
8. принять меры по обеспечению большей независимости судебных органов, в том числе посредством создания конституционного суда и системы омбудсмана (Соединенное Королевство);
9. активизировать свои усилия по искоренению безнаказанности лиц, применяющих пытки и другие виды жестокого обращения, и инициировать доскональные, беспристрастные и независимые расследования всех соответствующих утверждений, а также обеспечить привлечение к судебной ответственности всех предполагаемых правонарушителей (Дания); обеспечить доскональное и беспристрастное расследование всех случаев пыток и жестокого обращения и обеспечить наказание по закону лиц, несущих ответственность за них (Чешская Республика);
10. принять все необходимые меры по либерализации режима, установленного для средств массовой информации, и по обеспечению их плюрализма с целью содействия полной свободе прессы (Франция); отменить ограничения, мешающие журналистам свободно и без боязни репрессий распространять информацию и критиковать политику правительства (Канада); покончить с практикой назначения правительством редакторов и старших руководителей всех средств массовой информации в стране с целью обеспечения большей независимости средств массовой информации (Канада); гарантировать права на свободное выражение своего мнения и информирование граждан своей страны в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и тем самым обеспечить для средств массовой

информации возможность действовать без какого-либо вмешательства со стороны (Норвегия);

11. принять необходимые меры с целью гарантировать для правозащитников право на ассоциацию и свободную деятельность в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о праве и ответственности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать всеобщепризнанные права человека и основные свободы (Франция); принять меры по защите правозащитников от преследований и обеспечить безопасные условия для их деятельности (Польша); устранить ограничения, установленные для групп гражданского общества и правозащитников (Канада);
12. признать де-юре и де-факто право на отказ от службы в армии по соображениям совести и прекратить преследование, заключение в тюрьму и повторные наказания лиц, отказывающихся служить в армии по соображениям совести (Словения); устранить все юридические и административные препятствия на пути осуществления свободы религии и убеждений и положить конец запугиванию членов религиозных общин (Бельгия); принять дальнейшие меры по поощрению и защите свободы религии или убеждений, в том числе путем гарантирования личного доступа к литературе и материалам религиозного характера, а также их использования и владения ими (Соединенное Королевство);
13. обеспечить, чтобы оппозиционным партиям разрешалось свободно участвовать в политическом процессе, не опасаясь возмездия (Канада).

71. Рекомендации, приведенные в пунктах 23 (последнее предложение), 29 d), f) и g), 36 b), 37 c), 40 a), b) и e), 41 a) и 43 (последнее предложение) доклада выше, не были поддержаны Туркменистаном.

72. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства(представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

СОСТАВ ДЕЛЕГАЦИИ

В состав делегации Туркменистана входили глава делегации д-р Ширин Ахмедова, Директор Института прав человека и демократии при Президенте Туркменистана, и посол Эсен Айдогдыев, Постоянный представитель Туркменистана при Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.
